



Enq. nr. Volgnr. Bedrijf

Censo di e Sector Primario Economic Census 2014



November 12, 2014



CHECK Indica e categoria di actividad economico principal pa continua:

- Plantacion (Produccion di cultivo)
- Cria di bestia,
- Produccion mixto (Plantacion y Cria di bestia)
- Pesca (hobby of no pa hobby..),
- Acuicultura (Cria di pisca, Broeimento di pisca)

BAY NA 1

BAY NA 17

AGRICULTURA INFORMACION DI CONTACTO

1 Yena e informacion di e operacion aki, cu ta dedica su mes na actividadnan di agricultura:

Number oficial (number oficial di entidad/number di doño)

Number comercial /Conoci tambe como:

Lugar unda e actividad ta tuma lugar (descripcion of adres di e operacion)

Number di telefon Number di fax

E-mail adres di e operacion @

Social Networking Sites p.e. Facebook, Twitter, Instagram, LinkedIn,

Website di e operacion p.e. setar.aw, witgelekruisaruba.org

ACTIVIDADNAN ECONOMICO

2 Cual ta e actividad economico principal di e operacion na e momento aki?

Descripcion di actividad economico principal 1 **i** Cu e entrada mas halto

3 Cual ta e di dos actividad economico di e operacion aki?

Descripcion di actividad economico 2 **i** Conforme e entrada

4 Por favor,, menciona cualkier otro actividad(nan) economico di e operacion aki

Descripcion di cualkier otro actividad economico

CARACTERISTICANAN STRUCTURAL

5 E tereno, usa door di e operacion aki, ta:

- Tereno propio
- Tereno di huur (huurgrond)
- Tereno erfpacht
- Gehuur di otro, riba tereno propio
- Gehuur di otro, riba tereno di huur (huurgrond)
- Gehuur di otro, riba tereno erfpacht
- Uzo pornada
- Otro

Specifica

6 Cuanto meter cuadra(m²)(propiedad of gehuur di otro) e operacion aki ta usa?

m² **i** Hasta si tur e tereno usa (of parti di dje) ta ser gehuur di otro

7 E tereno di e operacion aki ta ser usa pa:

(Mas cu un contesta ta posibel)

	Si	No
Agricultura tradicional (akkerbouw)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Horticultura (tuinbouw)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hidroponia (hydroponics)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Aquaponia (aquaponics)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cria di bestia (Livestock)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Otro <input type="text"/>		

Specifica

8 Por favor, indica cua fuente(nan) di awa ta ser uza:

(Mas cu un contesta ta posibel)

	Si	No
Dam (transporte propio)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dam (entrega pa DLVV)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
WEB	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
RWZi (entrega pa DLVV)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pos di awa dushi propio (grondwater)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pos di awa dushi publico (grondwater)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rembak, baki blanco pa colecta awa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pos/ tanki septico	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Awa recicla	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Otro fuente <input type="text"/>		

Specifica

9 Por favor, indica e fuente di energia usa:

(Mas cu un contesta ta posibel)

	Si	No
Elmar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Windcharger	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Energia solar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Otro fuente <input type="text"/>		

Specifica

10 Por favor, indica e uso principal di e tereno:

- Tereno cu bo ta planta mas cu un biaha pa aña (p.e. boonchi, pinda, maishi, yambo)
 - Tereno cu bo ta planta un biaha so pa un periodo mas largo cu un aña (p.e. papaya)
 - Tereno cu yerba y/of pasto pa bestia come, planta pa menos cu 5 aña (p.e. pa cabrito, cabay, carne,..)
 - Tereno no cultiva, pa menos cu 5 aña
 - Tereno no cultiva, pa mas cu 5 aña
 - Tereno planta pa un termino largo (plantacion permanente) (p.e. mispel,..)
 - Otro uso di e tereno:
- Specifica*

11 E operacion aki tin un plantacion?

Si No **BAY NA 13**

12 Por favor, indica e tipo di cultivo, fruta, berdura cu ta ser cultiva y e cantidad cosecha den e ultimo 12 lunanan den kilo:

Specifica	KILO
1 <input type="text"/>	<input type="text"/>
2 <input type="text"/>	<input type="text"/>
3 <input type="text"/>	<input type="text"/>
4 <input type="text"/>	<input type="text"/>
5 <input type="text"/>	<input type="text"/>
6 <input type="text"/>	<input type="text"/>
7 <input type="text"/>	<input type="text"/>
8 <input type="text"/>	<input type="text"/>
9 <input type="text"/>	<input type="text"/>
10 <input type="text"/>	<input type="text"/>

13 E operacion aki ta cria bestia (livestock)?

Si No **BAY NA 16**

14 Por favor, indica e tipo di bestia (livestock) cu ta ser cria den e momento aki y e cantidad:

Specifica	unidadnan
1 <input type="text"/>	<input type="text"/>
2 <input type="text"/>	<input type="text"/>
3 <input type="text"/>	<input type="text"/>
4 <input type="text"/>	<input type="text"/>
5 <input type="text"/>	<input type="text"/>
6 <input type="text"/>	<input type="text"/>
7 <input type="text"/>	<input type="text"/>
8 <input type="text"/>	<input type="text"/>
9 <input type="text"/>	<input type="text"/>
10 <input type="text"/>	<input type="text"/>

15 Cua ta e proposito di e plantacion y/of cria (e produccion)?

Pa consumo propio	<input type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> No	(Mas cu un contesta ta posibel)
Pa bende e produccion	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Otro motivo <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Specifica

16 E operacion aki ta activo pa mas cu 4 hora pa siman?

Si **BAY NA 23**

No **FIN di CUESTIONARIO**

DLVV & CBS TA GRADICI BO PA BO COOPERACION

+ Pesca & Acuicultura
Economic Census 2014

PESCA, CRIA DI PISCA Y BROEIMENTO DI PISCA
INFORMACION DI CONTACTO

17 Yena e informacion di e operacion aki, cu ta dedica su mes na actividadnan di pesca, cria di pisca y broeimento di pisca.
 Number oficial (number di e doño/ number oficial di entidad)

 Number di e Boto/ Number Comercial/ Conoci tambe como:

 Lugar unda e boto ta ser baha na awa (descripcion of adres si ta disponible)

 Number di telefon _____ Number di fax _____
 E-mail adres di e operacion _____
 Social Networking Sites p.e. Facebook, Twitter, Instagram, LinkedIn, _____
 Website di e operacion p.e. *setar.aw, witgelekruisaruba.org*

18 E operacion aki ta dedica su mes na:
 Cria di pisca, broeimento di pisca
 Pesca pa hobby
 Pesca NO pa hobby
 Otro _____
Specifica

19 Cual ta e tipo di piscamento y ekipo cu ta ser uza?
(Mas cu un contesta ta posibel)
 Piscamento tradicional (liña y hanzue) Si No
 Winch (manual of electrico)
 "Fish finder"
 Otro _____
Specifica

20 Cual tipo di combustibel ta ser uza?
(Mas cu un contesta ta posibel)
 Gasolin Si No
 Diesel
 Otro _____
Specifica

21 Den e ultimo 3 lunanan cuanto biaha a bay pisca?
 _____ **Yena "00" si no a bay pisca**

22 Si a bay pisca, cual ta e cantidad total di pisca of otro animal di lama cu a ser pisca, e ultimo biaha y cual tipo?
Specifica _____ **KILO**
 1 _____
 2 _____
 3 _____
 4 _____
 5 _____
 6 _____
 7 _____
 8 _____
 9 _____
 10 _____

CHECK +

E operacion aki ta activo pa mas di 4 hora pa siman, no pa hobby?

Si **BAY NA 23**

No **FIN di CUESTIONARIO**

DLVV y CBS TA GRADICI PA BO COOPERACION

CARACTERISTICANAN DI NEGOSHI

23 Cual ta e forma huridico di e operacion aki?
 Negoshi di un persona
 Fundacion
 Asociacion
 Asociacion cooperativo
 Compania anonimo (NV)
 Sociedad colectivo (V.O.F.)
 Sociedad
 VBA
 Otro tipo di negoshi _____
Specifica _____

24 Den cual aña y luna e operacion aki a cuminsa na Aruba?
 Aña cu a cuminsa _____ Luna cu a cuminsa _____

25 E operacion aki ta registra na Camara di Comercio di Aruba?
 Number di registracion _____ No ta registra

26 E operacion aki tin un "persoonsnummer"?
 "Persoonsnummer" _____ No tin un "persoonsnummer".

27 E operacion aki ta registra na Banco di Seguro Social (SVB)?
 Number di SVB _____ No ta registra

CARACTERISTICANAN DI EMPLEO

28 Quanto persona ta trahando na e operacion aki riba 31 di augustus 2014?
INCLUI:
INCLUI: Propietario y miembronan di famia cu no ta riba payroll, freelancers, personanan cu ta traha pa dia y trahadornan temporal
 Total trahadornan _____

28 A *Si q28 no ta conoci, yena q28a*
 Quanto persona ta trahando na e operacion aki riba 31 di augustus 2014? Por favor, indica esaki den un di e siguiente categorianan:
 0 5-9 50.149
 1-2 10.19 >=150
 3-4 20.49

28 B Quanto hende muhe ta trahando na e operacion aki ariba 31 di augustus 2014?
 Total hende muhe trahando _____

28 C *Si q28b no ta conoci yena q28c*
 Cual ta e porcentahe di hendenan muhe trahando na e operacion aki riba 31 di augustus 2014?
 Porcentahe di hende muhe di e total personanan _____ % +

29 Quanto empleado ta trahando na e operacion aki ta registra na SVB y ta riba payroll riba 31 di augustus 2014?
 Total _____

29 A *Si q29 no ta conoci yena q29a*
 Quanto empleado ta trahando na e operacion aki ta registra na SVB y ta riba payroll riba 31 di augustus 2014? Por favor, indica den un di e siguiente categorianan:
 0 5-9 50.149
 1-2 10.19 >=150
 3-4 20.49

29 B Quanto hende muhe ta trahando na e operacion aki ta registra na SVB y ta riba payroll riba 31 di augustus 2014?
 Total hende muhe trahando _____

29 C *Si q29b no ta conoci yena q29c*
 Cual ta e porcentahe di hendenan muhe trahando na e operacion aki cu ta registra na SVB y ta riba payroll riba 31 di augustus 2014?
 Porcentahe di hende muhe di e total personanan _____ %

29 D Cual tabata e suma na salario paga na e **luna di augustus 2014** na e empleado cu ta registra na SVB y ta riba payroll y cu ta trahando na e operacion aki?
INCLUI: bonus, gratificacion y e bolor di cualkier contribucion social, inkomstenbelasting...., paga door di e empleadonan.
 Afl _____, 00

29 E *Si q29d no ta conoci yena q29e*
 Cual tabata e suma na salario paga na e **luna di augustus 2014** na e empleado cu ta registra na SVB y ta riba payroll y cu ta trahando na e operacion aki? Por favor, indica esaki den un di e siguiente categorianan:
 1) 0 - 2,000 7) 20,001 - 35,000
 2) 2,001 - 4,000 8) 35,001 - 70,000
 3) 4,001 - 6,000 9) 70,001 - 150,000
 4) 6,001 - 9,000 10) 150,001 - 500,000
 5) 9,001 - 12,500 11) 500,001 - 1,000,000
 6) 12,501 - 20,000 12) > 1,000,000 +

29 F Cual tabata e suma na salario paga pa **e anja 2013** na e empleado cu ta registra na SVB y ta riba payroll y cu ta trahando na e operacion aki?
 + Afl _____, 00

